

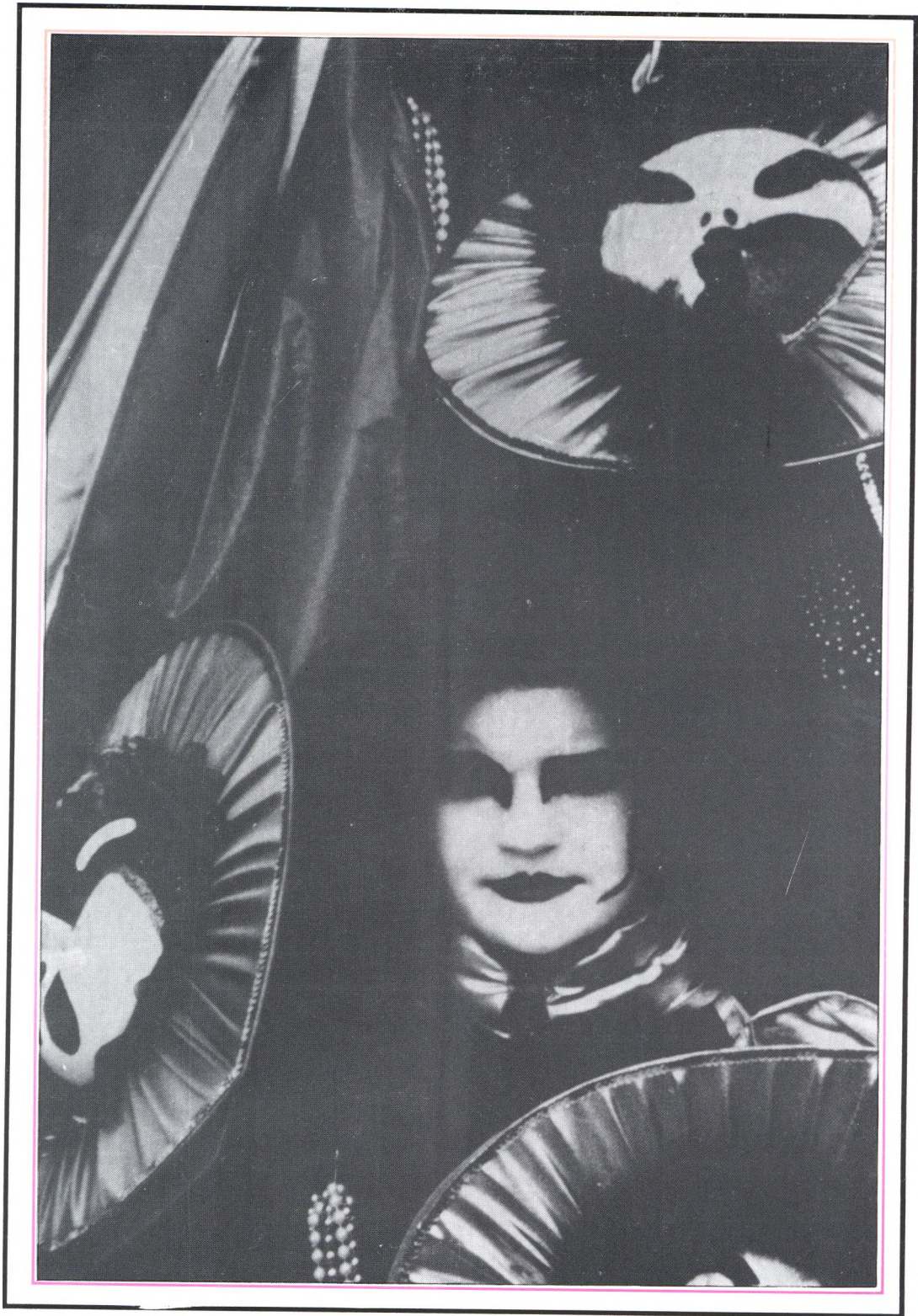
# CARNAVAL

SANT FELIU  
DE GUÍXOLS



7 17 FEBRER









Arriba una vegada més el temps de Carnaval i amb ell la gresca, l'alegria, el ritme i la bogeria habituals en aquests dies, que mal iria que no n'hi hagués.

Any rera any, després de les emotives Festes de Nadal i abans de les assossegades festes de la Setmana Santa, el temps de Carnaval ens ofereix la possibilitat d'alliberar-nos per uns dies de la rutina de la feixuga tasca diària.

La màscara i la disfressa ens obren la possibilitat de trencar el motllo que a vegades ens oprimeix massa i fa que necessitem la sensació de tenir una llibertat que, malgrat tenir-la, no ens en adonem.

Desitjo a tots els veïns de la Ciutat i als forasters que ens visitin aquests dies, que s'ho passin d'allò més bé, que d'això es tracta.

Visca el Carnaval i la gresca.

*Antoni Juanals i Román*  
*Alcalde*

# SUMARI

- Pàg. 3 Salutació Alcalde  
Antoni Juanals i Román.
- Pàg. 5 Crida de Sa Majestat  
"El Rei" Carnestoltes, 91.
- Pàg. 9 Escrit d'en C.I.L.L.  
"Un altre Carnaval".
- Pàg. 11 II Concurs d'Ornamentació  
i Ambientació de locals.
- Pàg. 13 III Concurs de Màscares  
de Carnaval.
- Pàg. 15 Concurs fotogràfic.
- Pàg. 17 Programació Carnaval/91  
7/8 Febrer.
- Pàg. 18 Programació Carnaval/91  
9/10/11 Febrer.
- Pàg. 19 Programació Carnaval/91  
13/15/16/17 Febrer.
- Pàg. 20 Itinerari.
- Pàg. 22 Escrit:  
"El Maestro Zapatero".
- Pàg. 34 Col.laboradors.

Edita **Comissió Carnaval**  
Sant Feliu de Guíxols

Portada llibret i cartell del Carnaval/91  
original de Montserrat Miquel, guanya-  
dora del Concurs de Cartells / Carnaval/  
91.

Fotografies interiors premiades al I Con-  
curs fotogràfic / Carnaval/90.

Imprès a **Copidisseny**  
Sant Feliu de Guíxols  
Di. Le. Gi. 57/91



Ferreteria

## Banaset

c/. Girona, 147-149  
c/. Algavira, 134-136 - Tel. 32 15 22

## Video Club GEMINIS

Grup Sot del Canyons, 5  
Tel. 32 19 47 - 82 14 22

Últimes  
novetats

## Fusteria - Ebenisteria

# Fuseba

Construcció d'habitages i  
reparacions de tot tipus  
Tots els estils de cuines i mobles d'encàrrec

Montserrat, s/n.

## PINTURA DECORATIVA

# A. Bruquera

c/. Les Eres, 65 - Tel. 32 51 52



# Crida de Sa Majestat, "El Rei" Carnestoltes, 1991

Carnaval qué es lo que tienes,  
¿Qué es lo que tienes, Carnaval?  
que al feo pones guapo  
al triste das alegría  
y al que no tiene un duro  
de rico lo vistes.

Carnavaleros "ganxones"  
el pueblo pide ya  
que salgamos a sus calles  
a vivir el Carnaval.

El Carnaval trae alegría  
y a todos hace bailar,  
a cada cual con sus miserias  
sin poderlo remediar.

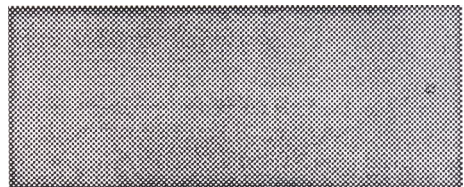
De Vilartagas al puerto,  
del Asilo al Hospital,  
que todo el pueblo se entere  
que ha llegado el Carnaval.

Subid a vuestras carrozas  
poneos ya el disfraz,  
salid con vuestra comparsa  
el viernes a desfilas,

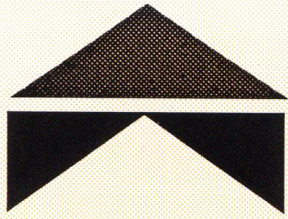
que llenemos de colores  
nuestra calle principal,  
y el domingo en el paseo  
volvamos a demostrar  
que somos un pueblo grande  
que sabe de Carnaval.

Que empiece el baile y la juerga  
y aquí no falte ná, lo mandó  
el "Carnestoltes" rey de éste Carnaval.

*Rei Carnestoltes*







# ALDI

*M<sup>e</sup> Rosa Busquets*

**Els millors productes al millor preu!  
... i les més selectes carns i embotits  
d'Antoni Villegas**

**AL CARRER CABANYES (Junt al pont)**



## Caixa de Girona



PASTISSERIA  
FORN DE PA



**L'ESPIGA-D'OR**

Avgda. Catalunya, 30  
Tel. 32 33 80

Avgda. Generalitat, 56-58  
Tel. 32 17 26

NAUINOX  
SANT FELIU

Taller y Oficinas: Huesca, 10

*Lig  
Lag*

Avgda. Catalunya, 36



**quim artesania pi**

Plaça Espanya, 13 (Local 8) - St. F. G.

c/. Rutlla, 117 - bis - Girona

**SERVICEC  
ELECTRONICA**

ANTONIO RODRIGUEZ VILAR  
DEPARTAMENT TECNIC



*Antonio Rodríguez Vilar*

c/. Castell d'Aro, 77 - Tel. 82 05 69

**SAN MARTIN  
SAN MARTIN  
BAR**

c/. Coruña, s/n - Tel. 32 53 56



CARNICERIA \* CHARCUTERIA

LOZANO

c/. Montseny, 5 - Tel. 32 49 11

CARNICERIA \* CHARCUTERIA

PROVENSALE

c/. Comerç, 33 - Tel. 83 70 22 - Sta. Cristina d'Aro



c/. Alacant, 109 - Tel. 32 50 03

*Adriá*

Hogar - Llar - Textil

- Cortinas
- Edredones
- Mantas
- Sábanas
- Cortinas Baño y Cocina
- Colchas
- Cojines
- Toallas

APROVECHA EL MES BLANCO

c/. Valencia, 43

Pub Lawyer

Sant Domènec, 31 - Tel. 32 22 08



# UN ALTRE CARNAVAL

Digué, Mairena, professor apòcrif de filosofia, acollit per l'inoblidable poeta A. Machado en la seva literatura poètica d'altura, digué, doncs, Mairena del Carnaval, "es diu del carnaval que és una festa cridada a desparèixer. El que es veu, és que el poble, sempre que s'alegra fa Carnaval. De manera, que el carnavalesc, que és allò específicament popular de tota mena, no porta traces d'acabament. I des d'un punt de vista més aristocràtic, tampoc el Carnaval no desapareixerà. Perquè l'essencial carnavalesc no és posar-se una "careta", sinó treure's la pròpia. I no hi ha ningú tan ben avingut amb la seva que no aspiri a estrenar-ne una altra en el Carnaval de torn".

Doncs bé, dit tot això, ja es podria donar per acabat, dient: benvingut sigui el nou Carnaval d'aquest any. Sí, benvingut. Però que no tingui, tal com sempre ocorre, els tres o quatre cigrons negres que s'hi exhibeixen, valent-se d'això que estem vivint dit: democràcia, ja que són els de sempre que no saben què ella és.

El Carnaval és, doncs; folklore. Però no a segons quina mesura, ja que es fa per a tot el poble. Es veritat que dir Carnaval és, també, dir picardia. Com, també dir farsa. Picardia que no haurà de passar d'un pols de pebre negre. Farsa, que no haurà de passar d'una rialla d'aquelles que semblen satisfer de veritat, sense molestar.

Però desgraciadament encara persisteixen els analfabets democràtics. Això si, salten a la plaça revestits de soberania. Un fet que es donà en el Carnaval de l'any passat, demostrà els baixos que estem de moral i conducta social. Viscut personalment pels que ens manteníem curiosos al pas de la

"rua". Fou una mocosa d'uns quinze anys, comparsa, que a cada uns passos es dirigia als espectadors, s'obria la falda al seu centre i mostrava un fal·lus desmesurat en dimensions, penjant en actitud desvergonyida i insolent. Aquella mocosa no veia, ni per indicatiu, que s'estava apropant a la dona "ramera". Amb aquest exemple ja n'hi ha prou per a meditar.



El professor Mairena segur que hauria estat d'acord amb la crítica d'aquestes miserables condicions. Potser encara hi hauria afegit això seu: «els homes que estan de volta en totes les coses són els que no han anat enlloc, mai» «Perquè ja és molt anar, retornar-ne, ningú no n'ha retornat!»

Supervisar tot l'entrellat de la "rua". Supervisió que seria pel bon nom de la nostra volguda ciutat. Deixant fer pel seu compte als altres, siguin dels pobles veïns, o de més enllà. El que compta son nosaltres, amb la ponderació deguda, amb el Sant Feliu senyor que sàpiga mantenir un Carnaval enaltidor, culte i de veritable cortesia.

C. I. LL.



CARNISSERIA  
XARCUTERIA  
**MARIA**

Avgda. Catalunya, 25 - Tel. 32 27 78

*Lavandería*  
*Pilar*

Alfombras, Mantas y Edredones  
Servicio Apartamentos  
y Restaurantes  
Reparto a domicilio

Travesia Jaume Gras, 19 - Tel. 32 25 05

frutos secos  
**E. VIÑAS**

Especies, legumbres, aceitunas,  
pastas surtidas

c/. Alacant, 65 - Tel. 32 49 54



Plaça Mercat, 12 - Tel. 32 41 01

Merceria  
**Miriam**

c/. Almería, 29  
Tel. 32 38 07

**ARO FORJATS**



Venda  
d'Electrodomèstics  
Petit Bricolage  
Objectes de Forja

c/. Les Sorres, s/n.  
Tel. 81 89 91  
CASTELL D'ARO PLATJA D'ARO

Avgda. Juli Garreta  
Eurocenter  
(Davant Plaça Europa)

**GRUPFE.S.A.**

**CAN CARBÓ**

Ctra. Palamós, 70  
Tel. 32 26 00

**CARBÓ-ALABAU**

Carrer Nou, 165 - Tel. 51 02 11  
17600 FIGUERES

**GRUPFE, S.A.**

(VENDA AL MAJOR)  
Ctra. Palamós, 70 - Tel. 32 26 00

**CAN CARBÓ**

Passaig dels Guixols, 11  
Tel. 32 16 05



PELAYO

Bar  
Restaurant  
**XURXO**

Bocadillos \* Tapas Variadas  
Menú de Lunes a Viernes \* Carta  
Avgda. Catalunya, 95 - Tel. 32 25 79



# **III<sup>on</sup> Concurs**

## **d'Ornamentació**

## **i Ambientació de locals**

---

1. — Podran participar al concurs tots els establiments públics de Sant Feliu de Guíxols.
2. — Dins l'apartat d'ornamentació es premiarà el local en general, recons o aparadors preparats amb motiu del Carnaval. En l'ambientació es valorarà la participació dels comerciants o botiguers en la festa dins el seu local.
3. — Per poder participar-hi cal inscriure's a l'Oficina de Turisme de l'Ajuntament, del 14 de gener al 4 de febrer de 1991. Hi haurà una inscripció per ornamentació i una altra per ambientació.
4. — Un mateix establiment podrà participar a les dues modalitats, però no podrà rebre dos premis.
5. — Hi hauran 3 premis en efectiu i un obsequi recordatori per a cada una de les modalitats:

1er.	15.000.- ptes.
2on.	10.000.- ptes.
3er.	5.000.- ptes.
6. — El jurat el constituïran membres de la Comissió del Carnaval 91 i persones relacionades amb el món artístic. L'esmentat farà la visita als establiments participants el dissabte 9 de febrer.
7. — Els premis s'adjudicaran el mateix dissabte a l'envelat dins el ball de disfresses.
8. — El concurs podrà ser declarat desert.

*COMISSIÓ DEL CARNAVAL 91*

— **Galeria d'Art** —

# **N. España**

Travessera Barceloneta, 16 - Tel. 32 28 45

**Tejidos y  
Mercería**

*Elegant*



c/. Cabanyes, 74 - Tel. 32 30 16



c/. Lleida, 70 (Plaça Salvador Espriu)  
Tel. 32 35 73



**PEIXOS  
CRISTINA**

PEIX FRESC - PESCA SALADA

ctra. Girona, 106  
c/. Tarragona (cant. Almeria)  
Tel. 32 16 12 - 32 40 37



Tel. 32 48 60



# **III<sup>er</sup> Concurs de Màscares de Carnaval**

---

**L'Ajuntament de Sant Feliu de Guíxols en col.laboració amb l'Associació Cultural "Ahivoy", convoca el tercer Concurs Municipal de Màscares de Carnaval, amb les següents bases:**

- a) Els treballs presentats caldrà que siguin fets de forma totalment artesanal, i fets pel mateix concursant.
- b) Es podran presentar fins a un màxim de tres treballs per concursant, especificant en cadascú la tècnica i el material emprat en la seva execució.
- c) Els treballs seran exhibits públicament al local de l'Associació Cultural "Ahivoy", al carrer St. Elm, 8 del 1 al 15 de març d'enguany.
- d) Els treballs hauran d'èsser lliurats a l'Oficina de Turisme, amb el nom, o pseudònim, l'adreça i D.N.I. del participant.
- e) El Jurat estarà format per:  
Els Regidors de Festes i Cultura.  
Un representant de la Comissió de Carnaval 91.  
Dos representants de l'Associació Cultural "Ahivoy".  
Dos artistes locals, designats per l'Ajuntament i l'Associació.
- f) Els premis otorgats seran tres.



BOUTIQUE

*Elio's*

c/. J. Verdaguer, 26  
Tel. 32 36 75

VIDEO CLUB  
**SUSI-2**

C/ València, 37  
SANT FELIU DE GUÍXOLS  
(Costa Brava)

c/. València, 37

CARNISSERIES  
XARCUTERIES

**AYGUAVIVA i  
MASCUÑAN, S.L.**



c/. Santa Magdalena, 183 - Tel. 32 00 68  
Ctra. Girona, 205 - Tel. 82 08 99  
c/. Rambla Vidal, 29-31/Plaça Mercat, 4-5

Super Pericay - Ctra. Palamós, s/n.  
Tel. 81 75 83 - PLATJA D'ARO

*Moda* \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ *Estrella*

c/. Creu, 37  
Tel. 81 93 92



**J. SERRADELL**

LAMPISTERIA  
CALEFACCION  
GAS

c/. Ramón Llull, 5  
Tel. 32 19 13



*Peluqueria  
María*

St. Domènec, 155  
Tel. 32 15 77

**PRAT**

**AUTOSERVEI  
ALIMENTACIÓ**

Clavé, 22 - Tel. 32 11 42



# Concurs Fotogràfic

---

## CARNESTOLTES-91

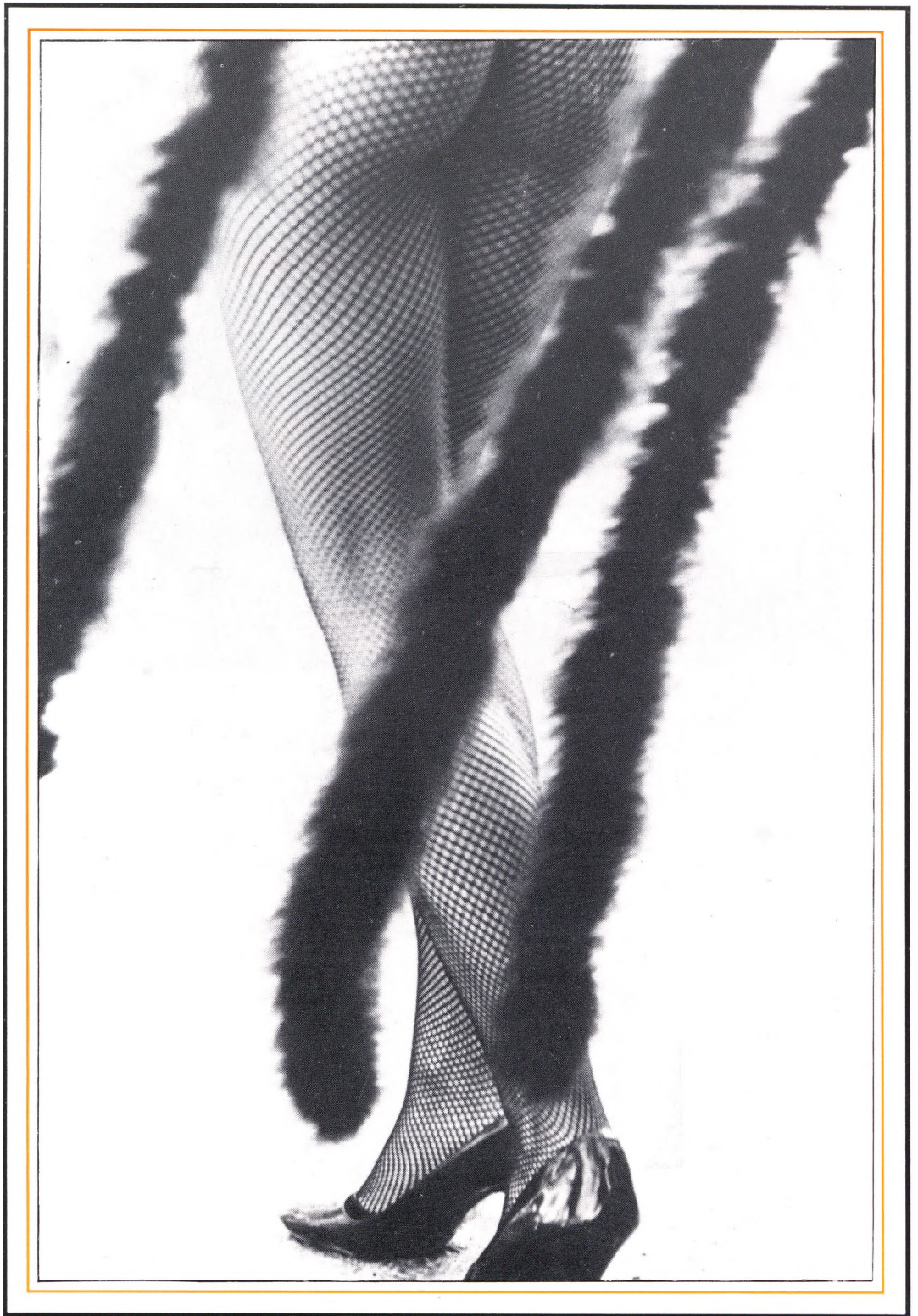
### BASES

- Pot participar-hi tot aficionat que ho desitgi.
- Temàtica a fotografiar; tot el referent a les Festes del Carnestoltes-91 de Sant Feliu de Guíxols.
- Les fotos, no més de 5 per autor, en color o blanc i negre, d'unes mesures mínimes de 13 x 18 cm. i muntades sobre cartolina de 30 x 40 cm.
- Al darrera de cada obra es farà constar el nom i adreça de l'autor.
- La tramesa de les fotos es podrà fer per correu o personalment, a l'Oficina de Turisme de Sant Feliu de Guíxols.
- El termini d'admissió acabarà el 10 de març.
- El veredicté serà públic i tindrà lloc a l'Ajuntament de la ciutat, el 15 de març a les 10 de la nit.
- El jurat estarà format per membres de la Comissió del Carnaval i de l'Agrupació Fotogràfica i Cinematogràfica de Sant Feliu de Guíxols.
- Es faran una o vàries exposicions, notificant el lloc i les dates a la premsa local.
- Es donaran tres guardons als primers classificats de cada apartat de blanc i negre i color.
- Els premis s'otorgaran a les obres per el seu valor individual. No podent un mateix autor rebren més d'un.
- Es notificarà als participants, la data de lliurament de premis.
- Quedaran en poder de l'Ajuntament les obres guardonades.



Amb la col.laboració de l'Agrupació Fotogràfica  
i Cinematogràfica de Sant Feliu de Guíxols





# PROGRAMACIÓ

# CARNAVAL/91

## DIJOUS 7

- 23h. A l'envelat **Concert** amb  
**LA PRINCIPAL DE LA BISBAL.**  
Presentació del Carnestoltes 91.  
**BALL DE DIJOUS GRAS**  
amb la mateixa orquestra.
- 

## DIVENDRES 8

- 11 h. Cercavila infantil, grup  
**"MITJA NOTA"**  
Sortida de l'Ajuntament.
- 12h. A l'envelat **Espectacle Infantil**  
**"CARRILET"**. Entrada gratuïta.  
Al Saló de Sessions de l'Ajuntament,  
lectura del **PREGÓ** per **JORDI L.P.**  
Vi d'Honor.
- 20'30 h. **GRAN RUA.**
- 24 h. A l'envelat **BALL DE LA RUA** amb  
**"ELS SHERPAS"** i **"DÚO CHAPÓ"**.  
Entrada gratuïta als components de  
comparses i carrosses. Entrega de  
premis a les mateixes.



# PROGRAMACIÓ

## CARNAVAL/91

### DISSABTE 9

- 11h. Desfilada del **Rei Carnestoltes** i la Banda de **Lodève** pels comerços de la ciutat.
  
  - 23 h. A l'envelat **BALL DE DISFRESSES "LOS CLAN" i "TAXI EXPRESS"**  
Premis a les disfresses: individual, parella i grup.
- 

### DIUMENGE 10

- 12 h. **RUA DEL MATÍ.**
  
  - 19h. A l'envelat **BALL DE LA QUARTA JOVENTUT "ORQUESTRA TRIUNFAL"** (balls de saló).
- 

### DILLUNS 11

- 23 h. A l'envelat **BALL DE LES DONES "CIMARRON" i "ORQUESTRA SELVAMAR"**

# **PROGRAMACIÓ**

# **CARNAVAL/91**

## **DIMECRES 13**

- 20h. **ENTERRAMENT  
DE LA SARDINA**  
desfilada pels carrers de la ciutat.
- 21 h. **SARDINADA PER TOTHOM**  
a la Plaça Salvador Espriu.
- 

## **DIVENDRES 15**

- 23 h. A l'envelat **BALL DELS HOMES  
"DÚO CHAPÓ" i  
"ORQUESTRA SELVAMAR"**
- 

## **DISSABTE 16**

- 19 h. A l'envelat  
**BALL DE LES DONES LIGHT  
"DÚO CHAPÓ" i "GRAFITTI"**
- 

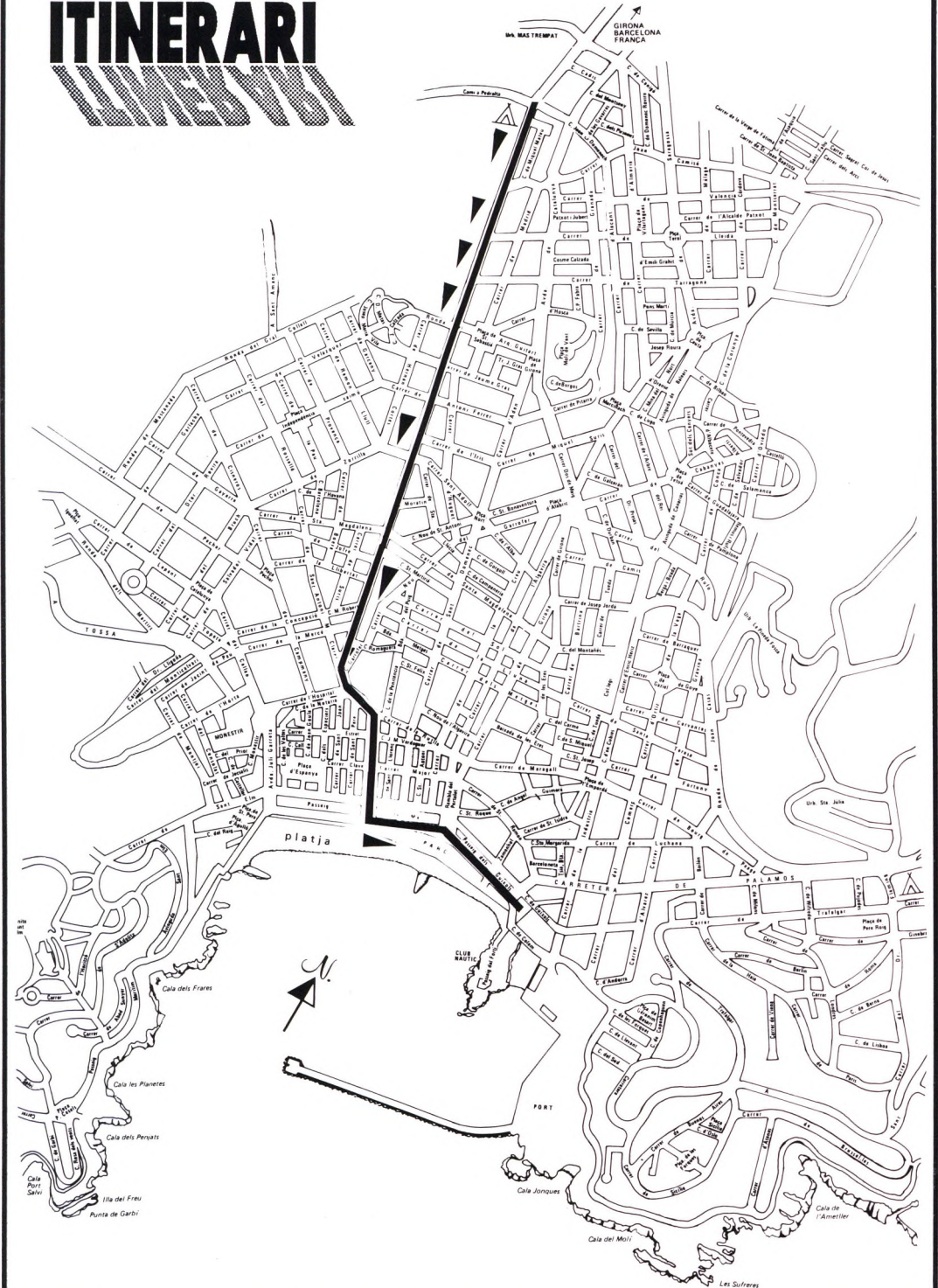
## **DIUMENGE 17**

- 22 h. A l'envelat **"LA BELLE ÉPOQUE"**  
amb l'espectacle **"IL.LUSIONS"**
- 

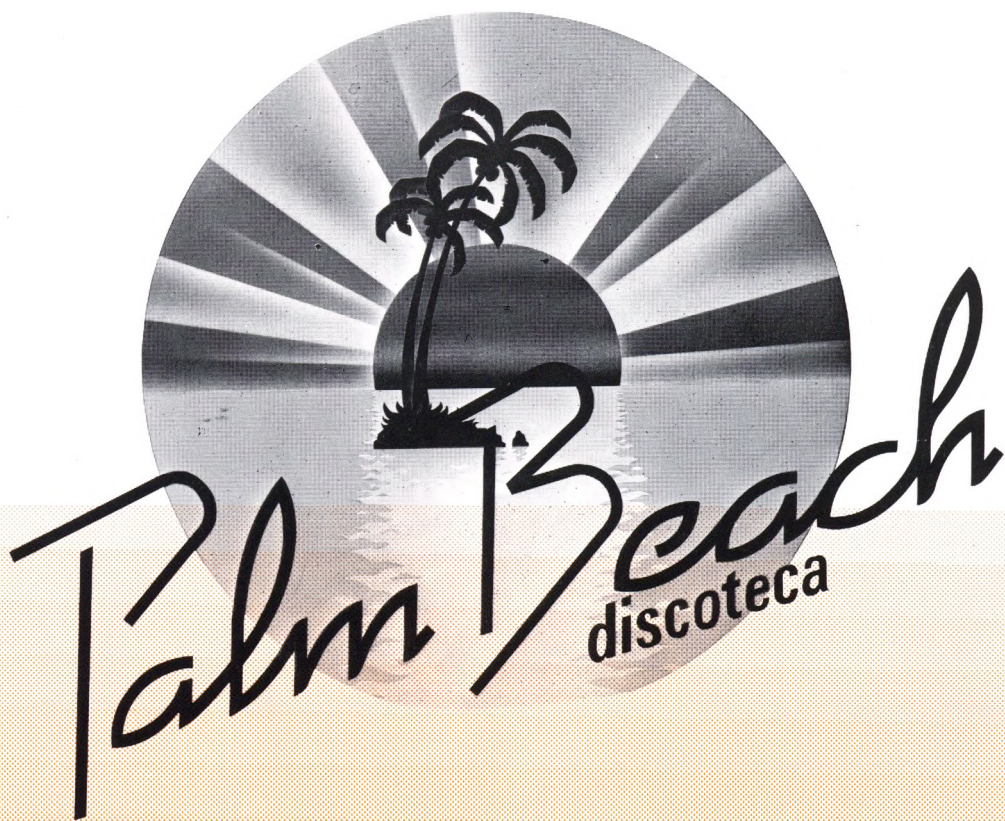
**Per Venda anticipada i informació:  
Oficina Municipal de Turisme: Tel. 82 00 51**



# ITINERARI





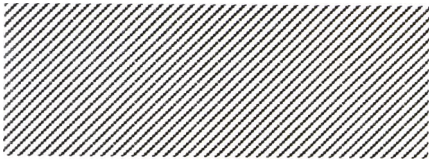


OBERT DIJOURS/DIVENDRES/DISSABTE I DIUMENGE  
DE CARNAVAL

**DISCOTECA**  
**SANT FELIU DE GUÍXOLS**

ELS DIVENDRES MÚSICA EN VIU





Vds. pongan la música,  
la letra la pondré yo  
pero de cosas curiosas  
aquí pasan un montón.

En menos que cantó un gallo  
el puerto lo aparceló  
puso parking y al paseo  
la piscina presentó.  
Quitó los coches de enmedio  
carreró tras carreró  
—nuestro estrenado alcalde—  
¿Qué más pide Vd. Señor?

Con el pónelo y pónmelo,  
¡Vaya manía ...  
que ha cogido el clero  
con la gomita,  
por prohibir prohibieron;  
—pregúntelo—  
que ahora las butifarras  
en vez de tripa  
llevan sombrero y capuchón.

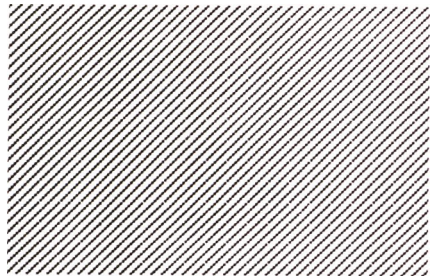
Don Vicente señores  
no quiere lios,  
por eso se ha marchado  
al Monte Pio  
y allí con los abuelos  
dale que dale  
ha montado una murga  
pa Carnavales.  
Con el pónelo y pónmelo  
¡Vaya manía ...  
allí los abueletes

¡Qué algarabía!  
Montan unos guateques  
de si señor;  
por quinientas pesetas  
y un buen porrón  
están baila que baila  
hasta que los zapatos  
se van gastando por el tacón.

Como dicen los curas,  
que fuera gomas,  
las bragas con tirantes  
venden ahora,  
si el tirante se escapa,  
¡Vaya por dios!  
De rebaja las bragas  
los sostenes suben  
y las pobres "domingas"  
saltan que saltas  
sin un control.

Vd. ponga la música  
que la letra la pongo yo  
que los carnavales  
dijo un señor  
son para la guasa  
para la risa  
y se acabó

*"El Maestro Zapato"*





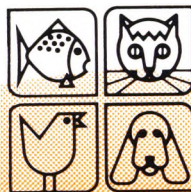
sacme il·luminació, s.a.



Sastreria  
Confeccions

COROMINAS

c/. Rutlla, 17 - Tel. 32 17 02



ESQUER I  
ARTICLES DE PESCA

**Fauna  
i Pesca**

3.a Travessia de la Plaça, 6  
Tel. 32 24 09



**CARABELA**

*Per Carnaval us oferim tota gamma de capells, antifaços, carettes, maquillatges. Ornaments per les carrosses, les comparses, i complements carnavalescos.*

c/. Rutlla, 25 - Tel. 32 08 72



**VIATGES  
RAMBLA**

c/. Major, 29 - Tel. 32 01 77

 **Casanovas API**

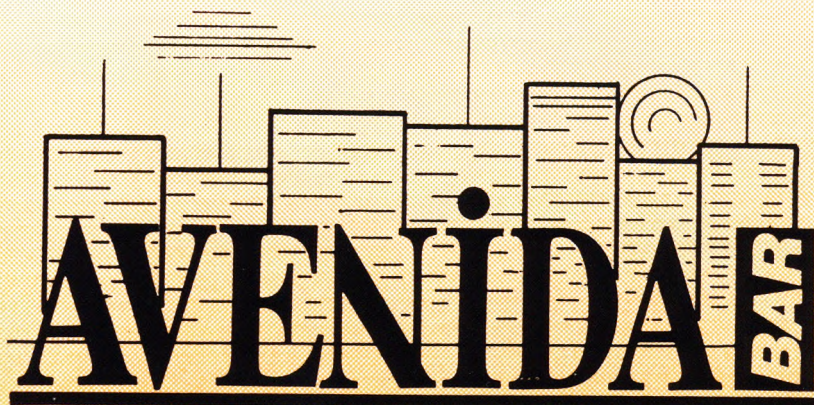


**JORDI CASANOVAS**  
*Agent Propietat. Immobiliària núm. 226*

c/. Rutlla, 11 - Tel. 32 33 16 - 32 19 75

c/. Rutlla, 11 - Tel. 21 66 32  
**GIRONA**





# AVENIDA BAR

LOCAL CLIMATITZAT

Avgda. Catalunya, 101 - Tel. 32 30 54

*Bon Carnaval!*

*Buca*

*Boutique*

c/. St. Joan, 56 - Tel. 32 06 01

*Articles de Viatge  
Cistelleria  
Bosses-Hules-Paraigües*

CASA RUBAU

c/. Rutlla, 21 - Tel. 32 09 84

*Moda ell  
i ella*

UO▲▲O

c/. Verdaguer, 32 - Tel. 82 03 96

*El Negre*

GRAN ASSORTIMENT EN COMPACT-DISC  
DISCS - LLIBRES DE MÚSICA  
PARTITURES - CÒMICS

c/. Rutlla, 33 - Tel. 32 59 13





**Agència  
Alio**

**ASSESSORIA LABORAL I FISCAL  
COMPTABILITATS  
ADMINISTRACIÓ DE FINQUES  
ASSEGURANCES GENERALS**

c/. Girona, 162, entresol - Tel. 32 53 61 - 32 53 62 - 32 13 11

pell \* piel \* cuir \* leather \* leder  
marroquineria  
confecció  
punt

**Comas**

1936 - 1986

c/. Rutlla, 8-10 - Tel. 32 01 34

**NOU  
STIL**

**Perruqueria  
per a  
homes**

Plaça Espanya (Passatge "Edifici Luxor")  
Tel. 32 41 01

**Frigorífics**

**DISFRED**

**DISTRIBUCIÓ DEL FRED, S. A.**

**MAGATZEM I OFICINES:** Ctra. de Girona, 97 - Tels. 32 12 23 - 32 14 63



CASA DE LES MANTES

*Casa Gareta*

Plaça d'Espanya, 28  
Tel. 32 13 36

CALÇATS

*Conde*

*Ramon Muñoz i Diarruyo*  
c/. Dos de Maig, 77 (Plaça Alabrich)  
Tels. 32 30 31 - 82 05 48

**AUTO EMILI** **TALLER B OSCH**  
SERVICIO OFICIAL

**FIAT LANCIA**

Cruïlla Platja d'Aro, s/n - Tel. 83 70 23  
SANTA CRISTINA D'ARO

*III*

PERFUMERIA  
COSMÈTICS  
LLENCERIA-BANY  
BOUTIQUE  
FOTOGRAFIA  
SPORTS-PESCA  
CALÇATS

Avgda. Palamós, 2-4-8  
Tels. 81 71 83 / 81 66 32 - PLATJA D'ARO  
c/. Rutlla, 7 - Tel. 32 51 21

**JOAN PLANAS**  
PROMOTOR ARTÍSTIC

Plaça Marqués de Camps, 15  
Tel. 22 15 53  
GIRONA

Tel. 83 82 62  
SANTA CRISTINA D'ARO



# Confeccions Puget



c/. St. Ant. M. Claret, 13  
Tel. 32 07 28



## ESPORT

*Bicidub*

àngel garcía  
REPARACION Y VENTA

c/. Cádiz, 12  
Tel. 32 51 46

### CARNS I EMBOTITS

## montse



c/. Girona, 18  
Tel. 32 29 45



### PERRUQUERIA

## Franma

c/. Creu, 35 - Tel. 32 52 09

### CONFECCIONES

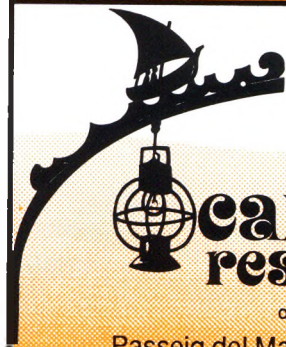
## Luisa

c/. València, 89 - Tel. 32 34 65

### ALIMENTACIÓ

## LA BARRACA

c/. St. Domènec, 44 -46 - Tel. 32 11 27



## can salvi restaurant

obert tot l'any

Passeig del Mar, 23 - Tel. 32 10 13

## Restaurant Les Graelles

Tel. 83 72 93  
SANTA CRISTINA D'ARO



# Faustí

c/. Rutlla, 12  
Tel. 32 04 24

c/. Major, 37  
Tel. 32 00 91

Avgda. Costa Brava, 1  
Tel. 81 83 80 - PLATJA D'ARO

**RECREATIVOS  
PEREA**

**L'ENRENOU  
PUB - GRILL**

Plaça Campmany, 1 - Tel. 83 12 00  
LLAGOSTERA

## FINCAS REYNÉ

**API** NÚM. 258

COMPRA - VENDA - LLOGUER - ADMINISTRACIÓ - ASSEGURANCES

Plaça Monestir, 54-56 - Tels. 32 00 84 - 32 04 08

 **COPY  
TRONIC**

FOTOCÒPIES - CÒPIES DE PLÀNOLS  
ENQUADERMACIONS

c/. St. A. M. Claret, 15 - Tel. 32 45 66



**RESTAURANT  
CUINA MARINERA**

*Cava del  
Pescador*

c/. Sant Domènec, 11 - Tel. 32 40 52



# La Vienesa



Pastisseria  
Bomboneria

Rbla. Vidal, 23  
Tel. 32 01 81

GRANITS  
MARBRES  
PEDRA  
ESCALES  
PAVIMENTS



c. Jacint Verdaguer, 4 - Tel. 59 40 07  
CORNELLÀ DE TERRI

Per Encàrrecs: Especiers, 31 - Tel. 32 48 08

ELECTRONICA SAT



Instaladores Oficiales Televés

*Instalación antenas parabólicas  
colectivas e individuales  
Reparación TV, Video, HI-FI  
Alquiler de películas*

Avd. Juli Garreta, 41 - Tel. 32 05 80



## foto-cine antorcha

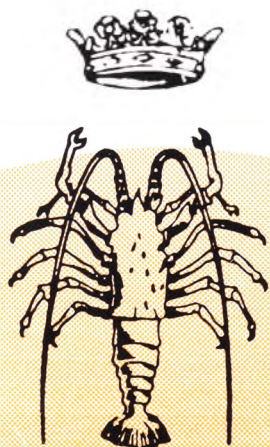
Rambla Vidal, 54  
Tel. 32 01 72



# "la Caixa"

CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS  
DE BARCELONA





# Cros

*Cros-mar, S.A.*

Comerç de Peix al Major i Detall  
Viver de Llagostes  
Servei especial per a Hotels i Restaurants

c/. Especiers, 5  
Tel. 32 02 99

# CAN VIADER



HI TROBAREU  
TOTS ELS  
ARTICLES DE  
"CARNAVAL"

Rambla Vidal, 43 - Tel. 32 00 94 - Fax. 32 58 61



Especiers, 21  
Tel. 32 09 09



# GRANJA NURIA BAR

Plaça del Mercat, 10  
Tel. 32 49 72





# BAR NEPTUNO

c/. Castell d'Aro, 62-64  
Tel. 32 42 70



*joieria  
rellotgeria*

*Aviñó*

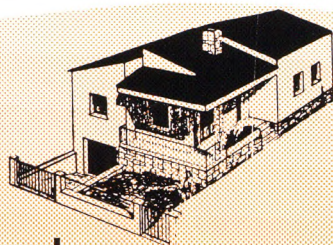
Clavé, 13 - Tel. 32 23 48

Hostal-Residencia

# ZÜRICH

Bar-Cafeteria

Monestir, 26 - Avgda. Juli Garreta, 43-45  
Tel. 32 10 54 - 32 27 60

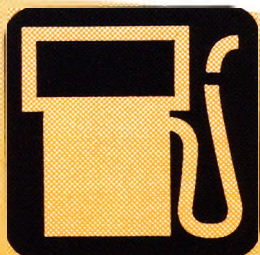


*Empresa de Serveis  
Empresa de Serveis  
M.G. s.a.*

*Serveis i Derivats de la Construcció*

Urb. Mas Trempat- Parcel.la, 57-58  
Tel. 32 13 03





**ESTACIO ADRIA CASAS S/A.**

ctra. de Girona, s/n. - Tel. 32 11 23

**TRAMUNTANA  
bar**

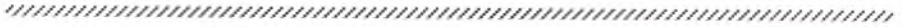


**GRAN ASSORTIT EN ENTREPANS  
POLLASTRES I CONILLS ROSTITS  
AL FOC DE LLENYA**

ctra. Girona, s/n. ( Junt Gasolinera) - Tel. 82 05 59



## **Col.laboren:**



**ERGIOND  
CASA DEL PERNIL  
HOTEL MURLÀ  
RESTAURANT "CAN SALVI"  
RESTAURANT "ELS TINARS"  
PASTISSERIA TORRES  
PASTISSERIA GIRONÈS  
PASTISSERIA MONTSERRATINA  
PASTISSERIA VIDAL  
PASTISSERIA DEL PUIG  
PASTISSERIA CORTÉS  
BANC DE SABADELL  
EL CORSARI  
CAFETERIA STAY  
RESTAURANT "CAN TONI"  
SALVADOR VENTURA  
COMESTIBLES ÀNGEL  
UÑAS STUDIO  
RESTAURANT "SOLIUS"  
RESTAURANT "EL CAU DEL PESCADOR"  
RESTAURANT "BAHIA"  
RESTAURANT "LES GRAELLES"  
RESTAURANT "AMURA"  
RESTAURANT "CLUB NÀUTIC"  
RESTAURANT ACUARIO  
RESTAURANT EL DORADO  
PASTISSERIA LA VIENESA  
MARIANO GRANDE**



OCTAVIO SARDA

FESTINA

UNIVERSAL GENEVE

SEIKO

JUNGHANS



# Joieria PLA

c/ Creu, 13 - Tel. 32 12 17

## AUTO ESCOLA

# GUÍXOLS

Avgda. Juli Garreta, 30 - Tel. 32 39 76



Plaça d'Espanya, 11  
Tel. 32 41 40

# AR A. Rojo

pintura decorativa

Mas Trempat, 96  
Tel. 32 25 74



*Bon Carnaval 91*



# El Racó del Pernil

*Especialitats:*

- *Pernil Ibèric de Gla*
- *Pernil de Trevélez*
- *"Morcón"*
- *Xoriço Ibèric ...*
- *... i Carns a la Brasa*

Obert tot l'any

Passeig del Mar, 1 - Tel. 82 03 11 - ST. FELIU DE GUÍXOLS